

APPENDICES

PAYYAP UNIVERSITY

PAYYAP UNIVERSITY

APPENDIX 1

INSTRUMENTS

Questionnaire for students

แบบสอบถามสำหรับนักเรียน

Please let your true feelings and opinions be known when filling out this questionnaire. The honest expression of your opinions will be helpful to yourself as well as others in the community in the area of English language learning. Your grades will in no way be affected by your answers and you should not put your name on this form. Thank you for your cooperation.

กรุณากรอกแบบสอบถามตามความคิดเห็นที่แท้จริงของท่านโดยไม่ต้องเขียนชื่อลงในแบบสอบถามนี้ ข้อมูลที่ได้รับจะเป็นประโยชน์อย่างยิ่งต่อตัวท่านเองและชุมชนในการพัฒนาทักษะในด้านการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ข้อมูลที่ท่านให้จะไม่มีผลใดๆต่อคะแนนของท่าน ขอขอบคุณในความร่วมมือเป็นอย่างดี

Please circle your choice or fill in the blank
 กรุณาวงกลมตัวเลือก หรือ กรอกข้อมูลในช่องว่าง

I Personal information

ข้อมูลส่วนตัว

1. What is your sex?
 เพศของท่าน

1. Male
 ชาย

2. Female
 หญิง

2. How old were you on your last birthday?
 ท่านอายุเท่าไรเมื่อครบรอบวันเกิดครั้งสุดท้าย

.....years old
 ปี

3. Your father is...
 บิดาของท่านเป็นคน

1. Thai
 ไทย

2. Korean
 เกาหลี

3. Other (specify).....
 อื่นๆ (ระบุ)

4. Your mother is...
 มารดาของท่านเป็นคน

1. Thai
 ไทย

2. Korean
 เกาหลี

3. Other (specify).....
 อื่นๆ (ระบุ)

II School information

ข้อมูลเกี่ยวกับโรงเรียน

1. How many of your siblings are now studying in this school?
 ท่านมีพี่น้องกี่คนเรียนอยู่ในโรงเรียนแห่งนี้
2. What grade are you in? Grade.....
 ท่านเรียนอยู่ชั้นอะไร ชั้น
3. What grade did you first attend in this school? Grade.....
 เมื่อแรกเข้าโรงเรียนแห่งนี้ท่านเรียนอยู่ชั้นอะไร ชั้น
4. How old were you at that time?years old
 ในเวลานั้นท่านอายุเท่าไร ปี
5. Is this school your first school which uses English for teaching?
 โรงเรียนนี้เป็นโรงเรียนแรกของท่านที่ใช้ภาษาอังกฤษในการเรียนการสอนใช่หรือไม่

- | | |
|--|-----------------|
| 1. Yes (if "Yes", skip to No. 8)
ใช่ (ถ้า "ใช่" ให้ข้ามไปข้อ 8) | 2. No
ไม่ใช่ |
|--|-----------------|

6. What grade did you first attend the school which uses English for teaching? Grade
 ท่านเข้าเรียนในโรงเรียนที่ใช้ภาษาอังกฤษในการเรียนการสอนครั้งแรกชั้นอะไร ชั้น
7. How old were you at that time?years old
 ในเวลานั้นท่านอายุเท่าไร ปี
8. Please rate your reasons for choosing to study in the present school in order of importance.
 กรุณาจัดลำดับความสำคัญของเหตุผลที่ท่านเลือกเข้าศึกษาในโรงเรียนที่ท่านกำลังศึกษาอยู่ในปัจจุบัน

		most มากที่สุด					least น้อยที่สุด		N/A ไม่เกี่ยวข้อง
1. Opportunity for English language study. โอกาสที่จะได้ความรู้ภาษาอังกฤษ	5	4	3	2	1				0
2. Fewer students per class จำนวนนักเรียนต่อห้องมีน้อยกว่า	5	4	3	2	1				0
2. Teaching methods วิธีการสอน	5	4	3	2	1				0
3. The administration ระบบการบริหาร	5	4	3	2	1				0
4. The school's reputation ชื่อเสียงของโรงเรียน	5	4	3	2	1				0
5. Other (specify)..... อื่นๆ (ระบุ)	5	4	3	2	1				0
6. Other (specify)..... อื่นๆ (ระบุ)	5	4	3	2	1				0

III Language background

ข้อมูลด้านภาษา

Please circle your choice or fill in the blank and rate your answer

กรุณาวงกลมตัวเลือก หรือ กรอกข้อมูลในช่องว่าง แล้ว จัดลำดับจากมากไปหาน้อย

1. What languages do you speak at home? ท่านพูดภาษาอะไรที่บ้าน	most มากที่สุด					least น้อยที่สุด	Not spoken at all ไม่ได้พูดเลย
	5	4	3	2	1		0
1. Thai ไทย	5	4	3	2	1		0
2. Korean เกาหลี	5	4	3	2	1		0
3. English อังกฤษ	5	4	3	2	1		0
4. Other (specify)..... อื่นๆ (ระบุ)	5	4	3	2	1		0

2. What languages do you speak outside class? ท่านพูดภาษาอะไรนอกเวลาเรียน	most มากที่สุด					least น้อยที่สุด	Not spoken at all ไม่ได้พูดเลย
	5	4	3	2	1		0
1. Thai ไทย	5	4	3	2	1		0
2. Korean เกาหลี	5	4	3	2	1		0
3. English อังกฤษ	5	4	3	2	1		0
4. Other (specify)..... อื่นๆ (ระบุ)	5	4	3	2	1		0

3. Have you ever had **EXTRA LESSONS** for English language outside of school time?
ท่านเคยเรียนพิเศษวิชาภาษาอังกฤษนอกเวลาเรียนปกติหรือไม่

1. Yes เรียน	2. No ไม่ได้เรียน	(if "No", skip to No. 6) (ถ้า "ไม่ได้เรียน" ให้ข้ามไปข้อ 6)
-----------------	----------------------	--

4. How many years have you had **EXTRA LESSONS**?
ท่านเรียนพิเศษวิชาภาษาอังกฤษมานานเท่าไรนับตั้งแต่เริ่มเรียนครั้งแรก

.....year (s)
ปี

5. If you are still having **EXTRA LESSONS**, how often do you have lessons?
ถ้าท่านยังคงเรียนพิเศษวิชาภาษาอังกฤษอยู่ในเวลานี้ท่านเรียนบ่อยเพียงไร

.....day (s) per week
วัน ต่อ สัปดาห์

and..... hour (s) per day
และ ชั่วโมง ต่อ วัน

IV Your English language skills

ข้อมูลด้านทักษะภาษาอังกฤษ

Please rate YOUR PRESENT ENGLISH LANGUAGE SKILLS

กรุณาจัดลำดับทักษะภาษาอังกฤษของท่านตามความรู้ที่มีอยู่ในปัจจุบัน

1. <u>Listening skills</u> – understanding:	strongest		weakest		don't know
ทักษะการฟัง	ระดับความเข้าใจเมื่อ		อ่อนที่สุด		ไม่ทราบ
	ดีที่สุด				
1. Subject matter content ฟังเนื้อหาวิชาที่ครูสอน	5	4 3 2 1			0
2. Class discussion ฟังการอภิปรายในห้องเรียน	5	4 3 2 1			0
3. News from TV, radio, etc ฟังข่าวจากวิทยุ โทรทัศน์ ฯลฯ	5	4 3 2 1			0
4. Movies ชมภาพยนตร์	5	4 3 2 1			0
5. Songs ฟังเพลง	5	4 3 2 1			0
6. Conversation with friends สนทนากับเพื่อน	5	4 3 2 1			0
7. Conversation with any foreigner. สนทนากับชาวต่างชาติ	5	4 3 2 1			0
2. <u>Speaking skills</u>					
ทักษะการพูด					
Overall ability:					
ความสามารถโดยรวม:					
1. Accuracy ความถูกต้อง	5	4 3 2 1			0
2. Accent สำเนียง	5	4 3 2 1			0
3. Use of words commonly heard from native speakers การใช้คำที่เจ้าของภาษาใช้กันเป็นประจำ	5	4 3 2 1			0
Overall ability in practical situations:					
ความสามารถโดยรวมเมื่อใช้ในสถานการณ์จริง					
4. Speaking on the telephone การพูดโทรศัพท์	5	4 3 2 1			0
5. Talking in an everyday conversation การสนทนาในชีวิตประจำวัน	5	4 3 2 1			0
6. Discussing the topic studied in class การอภิปรายเรื่องที่เรียนในห้องเรียน	5	4 3 2 1			0
7. Giving class presentations การนำเสนองานในห้องเรียน	5	4 3 2 1			0
8. Giving various descriptions การอธิบายเรื่องต่างๆ	5	4 3 2 1			0
9. Asking for information การสอบถามข้อมูล	5	4 3 2 1			0
10. Giving opinion on various topics การแสดงความคิดเห็นในเรื่องต่างๆ	5	4 3 2 1			0

Feeling at ease talking to: ความรู้สึกมั่นใจเมื่อพูดกับ	strongest ดีที่สุด		weakest อ่อนที่สุด		don't know ไม่ทราบ	
11. Friends เพื่อน	5	4	3	2	1	0
12. Teachers ครู	5	4	3	2	1	0
13. Foreigners ชาวต่างชาติ	5	4	3	2	1	0

3. Reading skills

ทักษะการอ่าน

Overall ability:

ความสามารถโดยรวม

1. Accuracy ความถูกต้อง	5	4	3	2	1	0
2. Reading rate ความเร็ว	5	4	3	2	1	0
3. Understanding ความเข้าใจ	5	4	3	2	1	0

Overall ability in reading:

ความสามารถโดยรวมเมื่ออ่าน

4. Text books หนังสือเรียน	5	4	3	2	1	0
5. Newspapers หนังสือพิมพ์	5	4	3	2	1	0
6. Magazines นิตยสาร	5	4	3	2	1	0
7. Advertisements โฆษณา	5	4	3	2	1	0
8. Letters จดหมาย	5	4	3	2	1	0
9. Data from the internet ข้อมูลในอินเทอร์เน็ต	5	4	3	2	1	0

4. Writing skills

ทักษะการเขียน

Overall ability:

ความสามารถโดยรวม:

1. Correct spelling สะกดคำได้ถูกต้อง	5	4	3	2	1	0
2. Correct constructions เขียนตามโครงสร้างภาษาที่ถูกต้อง	5	4	3	2	1	0
3. Correct word choices เลือกใช้คำที่ถูกต้องและเหมาะสม	5	4	3	2	1	0

Overall ability in practical situations:

ความสามารถโดยรวมเมื่อใช้ในสถานการณ์จริง

4. Filling out various kinds of forms กรอกแบบฟอร์มต่างๆ	5	4	3	2	1	0
5. Taking notes จดบันทึก	5	4	3	2	1	0
6. Writing letters เขียนจดหมาย	5	4	3	2	1	0
7. Writing reports. เขียนรายงาน	5	4	3	2	1	0

V Your native language skills

ข้อมูลด้านทักษะภาษาประจำชาติของท่าน (ภาษาประจำชาติ หมายถึง ภาษาที่ท่านพูดมาตั้งแต่กำเนิด)

Please rate YOUR PRESENT NATIVE LANGUAGE SKILLS

กรุณาจัดลำดับทักษะด้านภาษาประจำชาติของท่านตามความรู้ที่มีอยู่ในปัจจุบัน

1. Listening skills (native language)

ทักษะการฟัง (ภาษาประจำชาติ)

Understanding: ระดับความเข้าใจเมื่อ	strongest ดีที่สุด		weakest อ่อนที่สุด		don't know ไม่ทราบ	
1. Conversation with friends สนทนากับเพื่อน	5	4	3	2	1	0
2. Conversation with people in general สนทนากับคนทั่วไป	5	4	3	2	1	0
3. Movies ภาพยนตร์	5	4	3	2	1	0
4. Songs เพลง	5	4	3	2	1	0
5. News ข่าว	5	4	3	2	1	0
6. Presentations ฟังการบรรยายต่างๆ	5	4	3	2	1	0

2. Speaking skills (native language)

ทักษะการพูด (ภาษาประจำชาติ)

Overall ability:

ความสามารถโดยรวม:

1. Accuracy ความถูกต้อง	5	4	3	2	1	0
2. Accent สำเนียง	5	4	3	2	1	0
3. Use of words commonly heard from native speakers การใช้คำที่เจ้าของภาษาใช้กันเป็นประจำ	5	4	3	2	1	0

Overall ability in practical situations:

ความสามารถโดยรวมเมื่อใช้ในสถานการณ์จริง

4. Speaking on the telephone การพูดโทรศัพท์	5	4	3	2	1	0
5. Talking in an everyday conversation การสนทนาในชีวิตประจำวัน	5	4	3	2	1	0
6. Asking questions การถามคำถาม	5	4	3	2	1	0
7. Answering questions การตอบคำถาม	5	4	3	2	1	0
8. Giving various descriptions การอธิบายเรื่องต่างๆ	5	4	3	2	1	0
9. Asking for information การสอบถามข้อมูล	5	4	3	2	1	0
10. Giving opinions on various aspects การแสดงความคิดเห็นในเรื่องต่างๆ	5	4	3	2	1	0

Feeling at ease talking to: ความรู้สึกมั่นใจเมื่อพูดกับ	strongest ดีที่สุด		weakest อ่อนที่สุด			don't know ไม่ทราบ
	5	4	3	2	1	0
11. Friends เพื่อน						0
12. Teachers ครู	5	4	3	2	1	0
13. Other people บุคคลทั่วไป	5	4	3	2	1	0
3. Reading skills (native language)						
ทักษะการอ่าน (ภาษาประจำชาติ)						
Overall ability:						
ความสามารถโดยรวม:						
1. Accuracy ความถูกต้อง	5	4	3	2	1	0
2. Reading rate ความเร็ว	5	4	3	2	1	0
3. Understanding ความเข้าใจ	5	4	3	2	1	0
Overall ability in reading:						
ความสามารถโดยรวมเมื่ออ่าน						
4. Stories เรื่องต่างๆ	5	4	3	2	1	0
5. Magazines นิตยสาร	5	4	3	2	1	0
6. Newspapers หนังสือพิมพ์	5	4	3	2	1	0
7. Friends' letters จดหมาย	5	4	3	2	1	0
8. Formal letters จดหมายทางการ	5	4	3	2	1	0
9. Advertisements โฆษณา	5	4	3	2	1	0
10. Data from the internet ข้อมูลในอินเทอร์เน็ต	5	4	3	2	1	0
4. Writing skills (native language)						
ทักษะการเขียน (ภาษาประจำชาติ)						
Overall ability:						
ความสามารถโดยรวม:						
1. Correct spelling สะกดคำถูกต้อง	5	4	3	2	1	0
2. Correct constructions เขียนตามโครงสร้างภาษาที่ถูกต้อง	5	4	3	2	1	0
3. Correct word choices เลือกใช้คำที่ถูกต้องและเหมาะสม	5	4	3	2	1	0
Overall ability in practical situations:						
ความสามารถโดยรวมเมื่อใช้ในการสถานการณ์จริง						
4. Filling out various kinds of forms. กรอกแบบฟอร์มต่างๆ	5	4	3	2	1	0
5. Taking notes จดบันทึก	5	4	3	2	1	0
6. Writing letters เขียนจดหมาย	5	4	3	2	1	0
7. Writing reports เขียนรายงาน	5	4	3	2	1	0

VI Your general knowledge

ข้อมูลด้านความรู้ทั่วไป

Please rate **YOUR KNOWLEDGE** compared to your peers studying in schools which use your native language for teaching.

กรุณาจัดลำดับความรู้ของท่านเมื่อเทียบกับเพื่อนชั้นเดียวกับท่านที่เรียนในโรงเรียนที่ใช้ภาษาประจำชาติของท่านในการเรียนการสอน

	much higher ดีกว่ามาก			much lower อ่อนกว่ามาก			don't know ไม่ทราบ
1. Science วิทยาศาสตร์	5	4	3	2	1	0	
2. Mathematics คณิตศาสตร์	5	4	3	2	1	0	
3. History ประวัติศาสตร์	5	4	3	2	1	0	
4. Geography ภูมิศาสตร์	5	4	3	2	1	0	
5. Social Science สังคมศาสตร์	5	4	3	2	1	0	
6. Literature วรรณคดี	5	4	3	2	1	0	
7. Computer คอมพิวเตอร์	5	4	3	2	1	0	
8. Art ศิลปะ	5	4	3	2	1	0	
9. Music ดนตรี	5	4	3	2	1	0	
10. Physical Education พลศึกษา	5	4	3	2	1	0	
11. Foreign language (not English) ภาษาต่างประเทศ (ที่ไม่ใช่ภาษาอังกฤษ)	5	4	3	2	1	0	
12. English language ภาษาอังกฤษ							
Listening การฟัง	5	4	3	2	1	0	
Speaking การพูด	5	4	3	2	1	0	
Reading การอ่าน	5	4	3	2	1	0	
Writing การเขียน	5	4	3	2	1	0	
13. Native language ภาษาประจำชาติ							
Listening การฟัง	5	4	3	2	1	0	
Speaking การพูด	5	4	3	2	1	0	
Reading การอ่าน	5	4	3	2	1	0	
Writing	5	4	3	2	1	0	

VII General opinions

ความคิดเห็นทั่วไป

To what extent do you agree with the following statements

ท่านเห็นด้วยกับข้อความต่อไปนี้ในระดับใด

	strongly agree เห็นด้วยที่สุด					strongly disagree ไม่เห็นด้วยที่สุด				
1. My parents always encourage me to study English. ผู้ปกครองของข้าพเจ้าสนับสนุนข้าพเจ้าอยู่เสมอในการเรียนภาษาอังกฤษ	5	4	3	2	1					
2. I am sure I will be fluent in English if I continue studying in this school. ข้าพเจ้ามั่นใจว่าข้าพเจ้าจะใช้ภาษาอังกฤษได้คล่องถ้าข้าพเจ้าเรียนที่โรงเรียนนี้ต่อไป	5	4	3	2	1					
3. It is worthwhile to spend time discussing the culture of people who speak other languages. ข้าพเจ้าเห็นว่าการอภิปรายเกี่ยวกับวัฒนธรรมของชนชาติอื่นๆ เป็นเรื่องที่มีคุณค่ากับเวลาที่เสียไป	5	4	3	2	1					
4. Through my study of the culture of other languages, especially English, I have discovered that some aspects of my culture are not as good as I had thought. การที่ข้าพเจ้าได้รู้จักวัฒนธรรมของชนชาติอื่นโดยเฉพาะอย่างยิ่งชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษทำให้ข้าพเจ้าค้นพบว่าวัฒนธรรมบางอย่างของข้าพเจ้าไม่ใช่อะไรที่ข้าพเจ้าเคยคิด	5	4	3	2	1					
5. Through my study of the culture of other languages, especially English, I have discovered that some aspects of my culture are better than I had thought. การที่ข้าพเจ้าได้รู้จักวัฒนธรรมของชนชาติอื่นโดยเฉพาะอย่างยิ่งชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษทำให้ข้าพเจ้าค้นพบว่าวัฒนธรรมบางอย่างของข้าพเจ้าดีกว่าที่ข้าพเจ้าเคยคิด	5	4	3	2	1					
6. I am proud of my culture and nation. ข้าพเจ้าภาคภูมิใจในชนชาติและวัฒนธรรมของข้าพเจ้า	5	4	3	2	1					
7. My culture and nation are better than others. ชนชาติและวัฒนธรรมของข้าพเจ้าดีกว่าของชนชาติอื่นๆ	5	4	3	2	1					
8. My culture and nation are worse than others. ชนชาติและวัฒนธรรมของข้าพเจ้าด้อยกว่าของชนชาติอื่นๆ	5	4	3	2	1					
9. Every culture always contains something to be appreciated. วัฒนธรรมของทุกชนชาติย่อมมีบางอย่างที่มีคุณค่า	5	4	3	2	1					
10. I am confused by different languages and cultures I am studying. ข้าพเจ้ารู้สึกสับสนกับวัฒนธรรมและภาษาต่างๆ ที่ข้าพเจ้ากำลังเรียนรู้อยู่	5	4	3	2	1					
11. I like to join in activities with people of different nationalities. ข้าพเจ้าชอบร่วมกิจกรรม กับคนที่มาจากต่างชาติต่างภาษา	5	4	3	2	1					

	strongly agree เห็นด้วยที่สุด					strongly disagree ไม่เห็นด้วยที่สุด				
12. I feel comfortable playing with peers from different cultures. ข้าพเจ้ารู้สึกสบายๆ เมื่อเล่นกับเพื่อนที่เป็นคนต่างชาติ	5	4	3	2	1					
13. I feel comfortable discussing various topics with peers from different cultures. ข้าพเจ้ารู้สึกสบายๆ เมื่อพูดคุยถึงเรื่องต่างๆ กับเพื่อนที่เป็นคนต่างชาติ	5	4	3	2	1					
14. The study of English and English-speaking culture is dangerous to my own culture. การเรียนภาษาอังกฤษและวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษก่อให้เกิดอันตรายต่อวัฒนธรรมของข้าพเจ้า	5	4	3	2	1					
15. It is beneficial to understand people who speak other languages and understand their way of life. การทำความเข้าใจกับวิถีชีวิตของบุคคลที่พูดภาษาอื่นนับว่าเป็นสิ่งที่มีประโยชน์	5	4	3	2	1					
16. I feel more at ease expressing my attitude on various topics. ข้าพเจ้ารู้สึกสบายๆ กับการพูดถึงทัศนคติของข้าพเจ้าต่อเรื่องต่างๆ	5	4	3	2	1					
17. I am happy studying in this school. ข้าพเจ้ามีความสุขกับการเรียนในโรงเรียนแห่งนี้	5	4	3	2	1					

18. <u>The following are useful to my English language learning.</u> สิ่งต่อไปนี้จะมีประโยชน์ข้าพเจ้าในการเรียนรู้อังกฤษ	strongly agree เห็นด้วยที่สุด					strongly disagree ไม่เห็นด้วยที่สุด					N/A ไม่เกี่ยว
1. EFL (English as a Foreign Language) program การเรียน EFL (โครงการเรียนเสริมวิชาภาษาอังกฤษที่โรงเรียนจัดขึ้น)	5	4	3	2	1						0
2. EFL teachers who speak both English and my native language. ครูสอน EFL (เสริมวิชาภาษาอังกฤษของโรงเรียน) ที่พูดได้ทั้งภาษาอังกฤษและภาษาประจำชาติของข้าพเจ้า	5	4	3	2	1						0
3. General teachers who are Asian and fluent in English . ครูสอนวิชาทั่วไปที่เป็นคนเอเชียซึ่งมีความรู้ภาษาอังกฤษเป็นอย่างดี	5	4	3	2	1						0
4. General teachers who are European, American, Australian, etc. ครูสอนวิชาทั่วไปที่เป็นคนยุโรป อเมริกา ออสเตรเลีย และอื่นๆ	5	4	3	2	1						0
5. Friends who are English native speakers. เพื่อนที่เป็นเจ้าของภาษาอังกฤษ	5	4	3	2	1						0
6. Multimedia room (use of VDO, CD, cassettes, etc.) ห้องโสตทัศนศึกษา (การใช้วีดิโอ ซีดี เทป ฯลฯ)	5	4	3	2	1						0
7. Other (specify)..... อื่นๆ (ระบุ)	5	4	3	2	1						0
8. Other (specify)..... อื่นๆ (ระบุ)	5	4	3	2	1						0

19. What do you like in this school in the area of English language learning?

ท่านชอบอะไรในโรงเรียนแห่งนี้ในด้านที่เกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

20. What would you like to see changed about this school to improve your English language learning?

ท่านอยากเห็นการเปลี่ยนแปลงอะไรในโรงเรียนแห่งนี้เพื่อการพัฒนาในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

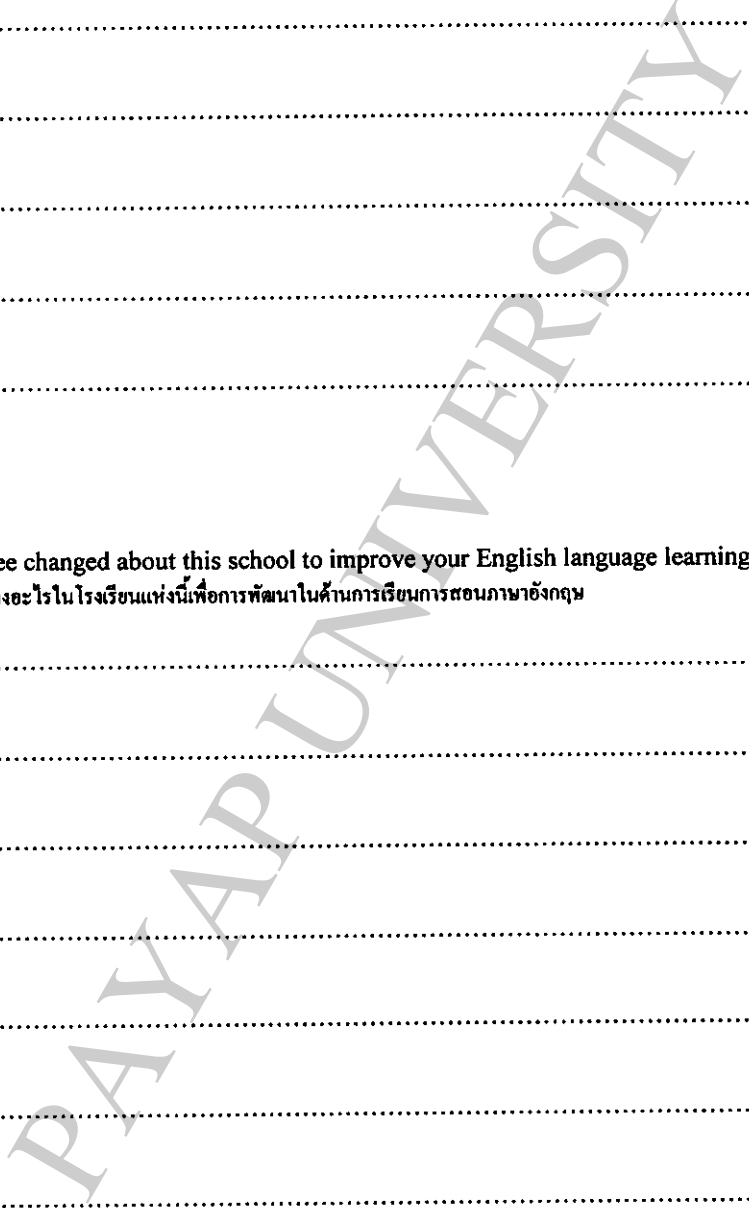
.....

.....

.....

.....

.....



Questionnaire for parents

แบบสอบถามสำหรับผู้ปกครอง

Please fill in the blank or circle your choice

กรุณากรอกข้อมูลในช่องว่าง หรือ วงกลมตัวเลือกตามความเป็นจริง

I Information about your child

ข้อมูลเกี่ยวกับลูกของท่าน

1. How many of your children are now studying in this school?
 ท่านมีลูกกี่คนเรียนอยู่ที่ โรงเรียนแห่งนี้
2. What grade is your child in / What grades are your children in? Grade
 ลูกของท่านเรียนอยู่ชั้นอะไรบ้าง
 Grade
 Grade
3. If you have more than one child in this school,
 your answers for this questionnaire are for the one who studies in grade.....
 ถ้าท่านมีลูกเรียนอยู่ในโรงเรียนนี้มากกว่าหนึ่งคน คำตอบที่ท่านให้ในแบบสอบถามนี้เป็นคำตอบสำหรับลูกคนที่เรียนอยู่ชั้น
4. What grade did your child first attend in this school? Grade.....
 เมื่อแรกเข้าโรงเรียนแห่งนี้ลูกของท่านเรียนอยู่ชั้นอะไร
 ชั้น
5. How old was your child at that time?years old
 ในเวลานั้นลูกของท่านอายุเท่าไร ปี
6. Is this school your child's first school which uses English for teaching?
 โรงเรียนนี้เป็นโรงเรียนแรกของลูกท่านที่ใช้ภาษาอังกฤษในการเรียนการสอนใช่หรือไม่
 1. Yes (if "Yes", skip to No. 9) 2. No
 ใช่ (ถ้า "ใช่" ให้ข้ามไปข้อ 9) ไม่ใช่
7. What grade did your child first attend the school which uses English for teaching? Grade
 ลูกของท่านเข้าเรียนในโรงเรียนที่ใช้ภาษาอังกฤษในการเรียนการสอนครั้งแรกชั้นอะไร
 ชั้น
8. How old was your child at that time?years old
 ในเวลานั้นลูกของท่านอายุเท่าไร ปี

9. Please rate your reasons for choosing to study in the present school in order of importance.
กรุณาจัดลำดับความสำคัญของเหตุผลที่ท่านเลือกให้ลูกของท่านเข้าศึกษาในโรงเรียนที่ลูกของท่านกำลังศึกษาอยู่ในปัจจุบัน

	Most มากที่สุด			least น้อยที่สุด	N/A ไม่เกี่ยว	
1. Opportunity for English language study โอกาสที่จะได้ความรู้ภาษาอังกฤษ	5	4	3	2	1	0
2. Fewer students per class จำนวนนักเรียนต่อห้องมีน้อยกว่า	5	4	3	2	1	0
3. Teaching methods วิธีการสอน	5	4	3	2	1	0
4. The administration ระบบการบริหาร	5	4	3	2	1	0
5. The school's reputation ชื่อเสียงของโรงเรียน	5	4	3	2	1	0
6. Other (specify)..... อื่นๆ (ระบุ)	5	4	3	2	1	0
7. Other (specify)..... อื่นๆ (ระบุ)	5	4	3	2	1	0

II Language background

ข้อมูลด้านภาษา

Please circle your choice or fill in the blank and rate your answer

กรุณาวงกลมตัวเลือก หรือ กรอกข้อมูลในช่องว่าง แล้ว จัดลำดับจากมากไปหาน้อย

1. What languages does your child speak at home? ลูกของท่านพูดภาษาอะไรที่บ้าน	Most มากที่สุด			least น้อยที่สุด	Not spoken at all ไม่ได้พูดเลย	
1. Thai ไทย	5	4	3	2	1	0
2. Korean เกาหลี	5	4	3	2	1	0
3. English อังกฤษ	5	4	3	2	1	0
4. Other (specify)..... อื่นๆ (ระบุ)	5	4	3	2	1	0

2. What languages does your child speak outside class?

ลูกของท่านพูดภาษาอะไรนอกเวลาเรียน

	Most มากที่สุด					Least น้อยที่สุด	don't know ไม่ทราบ
1. Thai ไทย	5	4	3	2	1	0	
2. Korean เกาหลี	5	4	3	2	1	0	
3. English อังกฤษ	5	4	3	2	1	0	
4. Other (specify)..... อื่นๆ (ระบุ)	5	4	3	2	1	0	

3. Has your child ever had **EXTRA LESSONS** for English language outside of school time?

ลูกของท่านเคยเรียนพิเศษวิชาภาษาอังกฤษนอกเวลาเรียนปกติหรือไม่

1. Yes
เรียน2. No
ไม่ได้เรียน(if "No", skip to No. 6)
(ถ้า "ไม่ได้เรียน" ให้ข้ามไปข้อ 6)4. How many years has your child had **EXTRA LESSONS**?

ลูกของท่านเรียนพิเศษวิชาภาษาอังกฤษมานานเท่าไร นับตั้งแต่เริ่มเรียนครั้งแรก

.....year (s)
ปี5. If your child is still having **EXTRA LESSONS**, how often does he/she have lessons?

ถ้าลูกของท่านยังคงเรียนพิเศษวิชาภาษาอังกฤษอยู่ในเวลานี้เขาเรียนบ่อยเพียงไร

.....day (s) per week
วัน ต่อ สัปดาห์
and hour (s) per day
และ ชั่วโมง ต่อ วัน6. How many years has your child been taught **THE ENGLISH LANGUAGE AS A SUBJECT IN SCHOOL**?

ลูกของท่านเรียนวิชาภาษาอังกฤษที่โรงเรียนมานานเท่าไร นับตั้งแต่เริ่มเรียนครั้งแรก

.....year (s)
ปี7. How often has your child been taught **THE ENGLISH LANGUAGE AS A SUBJECT IN SCHOOL** during this academic year?

ในปีการศึกษานี้ ลูกของท่านเรียนวิชาภาษาอังกฤษที่โรงเรียนบ่อยเพียงไร

.....day (s) per week
วัน ต่อ สัปดาห์
and..... hour (s) per day
และ ชั่วโมง ต่อ วัน

8. Has your child ever studied the English language by him/herself (SELF-STUDY, excluding homework)?
 ลูกของท่านเคยเรียนภาษาอังกฤษด้วยตนเองหรือไม่ (ไม่รวมการบ้าน)

1. Yes (if "Yes", skip to No. 11)
 เคย
2. No (if "No", skip to No. 11)
 ไม่เคย (ถ้า "ไม่เคย" ให้ข้ามไปข้อ 11)

9. How many years has your child studied the English language by him/herself (SELF-STUDY)?
 ลูกของท่านเรียนภาษาอังกฤษด้วยตนเองมานานเท่าไร นับตั้งแต่เริ่มเรียนครั้งแรก

.....year (s)
 ปี

10. On average, how often does your child study the English language by him/herself (SELF-STUDY) during this academic year?
 ในปีการศึกษานี้ ลูกของท่านเรียนภาษาอังกฤษด้วยตนเองบ่อยเพียงไร

.....day (s) per week
 วัน ต่อ สัปดาห์
 and..... hour (s) per day
 และ ชั่วโมง ต่อ วัน

11. What English activities (outside school) has your child ever participated (e.g., summer camp)?
 ลูกของท่านเคยเข้าร่วมกิจกรรมนอกโรงเรียนที่เกี่ยวกับภาษาอังกฤษอะไรบ้าง

- | | | |
|--------|---|--|
| 1..... | <input type="checkbox"/> once
หนึ่งครั้ง | <input type="checkbox"/> more than once
มากกว่าหนึ่งครั้ง |
| 2..... | <input type="checkbox"/> once
หนึ่งครั้ง | <input type="checkbox"/> more than once
มากกว่าหนึ่งครั้ง |
| 3..... | <input type="checkbox"/> once
หนึ่งครั้ง | <input type="checkbox"/> more than once
มากกว่าหนึ่งครั้ง |
| 4..... | <input type="checkbox"/> once
หนึ่งครั้ง | <input type="checkbox"/> more than once
มากกว่าหนึ่งครั้ง |
| 5..... | <input type="checkbox"/> once
หนึ่งครั้ง | <input type="checkbox"/> more than once
มากกว่าหนึ่งครั้ง |

III Your child's English language skills

ข้อมูลด้านทักษะภาษาอังกฤษของลูกท่าน

Please rate YOUR CHILD'S PRESENT ENGLISH LANGUAGE SKILLS

กรุณาจัดลำดับทักษะภาษาอังกฤษของลูกท่านตามความรู้ที่มีอยู่ในปัจจุบัน

1. <u>Listening skills</u> – understanding:	strongest					weakest	don't know
ทักษะการฟัง	ระดับความเข้าใจเมื่อ					อ่อนที่สุด	ไม่ทราบ
	5	4	3	2	1		0
1. News from TV, radio, etc ฟังข่าวจากวิทยุ โทรทัศน์ ฯลฯ	5	4	3	2	1		0
2. Movies ชมภาพยนตร์	5	4	3	2	1		0
3. Songs ฟังเพลง	5	4	3	2	1		0
4. Conversation with friends สนทนากับเพื่อน	5	4	3	2	1		0
5. Conversation with any foreigner. สนทนากับชาวต่างชาติ	5	4	3	2	1		0

2. Speaking skills

ทักษะการพูด

Overall ability: ความสามารถโดยรวม:	strongest ดีที่สุด					weakest อ่อนที่สุด	don't know ไม่ทราบ
1. Accuracy ความถูกต้อง	5	4	3	2	1	0	
2. Accent สำเนียง	5	4	3	2	1	0	
3. Use of words commonly heard from native speakers การใช้คำที่เจ้าของภาษาใช้กันเป็นประจำ	5	4	3	2	1	0	
Overall ability in practical situations: ความสามารถโดยรวมเมื่อใช้ในสถานการณ์จริง							
4. Speaking on the telephone การพูดโทรศัพท์	5	4	3	2	1	0	
5. Talking in an everyday conversation การสนทนาในชีวิตประจำวัน	5	4	3	2	1	0	
6. Giving various descriptions การอธิบายเรื่องต่างๆ	5	4	3	2	1	0	
7. Asking for information การสอบถามข้อมูล	5	4	3	2	1	0	
8. Giving opinion on various topics การแสดงความคิดเห็นในเรื่องต่างๆ	5	4	3	2	1	0	
Feeling at ease talking to: ความรู้สึกมั่นใจเมื่อพูดกับ							
9. Friends เพื่อน	5	4	3	2	1	0	
10. Teachers ครู	5	4	3	2	1	0	
11. Foreigners ชาวต่างชาติ	5	4	3	2	1	0	

3. Reading skills

ทักษะการอ่าน

Overall ability: ความสามารถโดยรวม						
1. Accuracy ความถูกต้อง	5	4	3	2	1	0
2. Reading rate ความเร็ว	5	4	3	2	1	0
3. Understanding ความเข้าใจ	5	4	3	2	1	0

	strongest ดีที่สุด				weakest อ่อนที่สุด	don't know ไม่ทราบ
Overall ability in reading: ความสามารถโดยรวมเมื่ออ่าน						
4. Instructions for homework คำสั่งเรื่องการบ้าน	5	4	3	2	1	0
5. Text books หนังสือเรียน	5	4	3	2	1	0
6. Newspapers หนังสือพิมพ์	5	4	3	2	1	0
7. Magazines นิตยสาร	5	4	3	2	1	0
8. Advertisements โฆษณา	5	4	3	2	1	0
9. Letters จดหมาย	5	4	3	2	1	0
10. Data from the internet ข้อมูลในอินเทอร์เน็ต	5	4	3	2	1	0

4. Writing skills

ทักษะการเขียน

Overall ability:

ความสามารถโดยรวม:

1. Correct spelling สะกดคำได้ถูกต้อง	5	4	3	2	1	0
2. Correct constructions เขียนตามโครงสร้างภาษาที่ถูกต้อง	5	4	3	2	1	0
3. Correct word choices เลือกใช้คำที่ถูกต้องและเหมาะสม	5	4	3	2	1	0

Overall ability in practical situations:

ความสามารถโดยรวมเมื่อใช้ในสถานการณ์จริง

4. Filling out various kinds of forms กรอกแบบฟอร์มต่างๆ	5	4	3	2	1	0
5. Taking notes จดบันทึก	5	4	3	2	1	0
6. Writing letters เขียนจดหมาย	5	4	3	2	1	0
7. Writing reports. เขียนรายงาน	5	4	3	2	1	0

IV Your child's native language skills

ข้อมูลด้านทักษะภาษาประจำชาติของคุณ (ภาษาประจำชาติ หมายถึง ภาษาที่ลูกของท่านพูดมาตั้งแต่กำเนิด)

Please rate YOUR CHILD'S PRESENT NATIVE LANGUAGE SKILLS

กรุณาจัดลำดับทักษะด้านภาษาประจำชาติของคุณตามความรู้ที่มีอยู่ในปัจจุบัน

1. Listening skills (native language)

ทักษะการฟัง (ภาษาประจำชาติ)

Understanding: ระดับความเข้าใจเมื่อ	strongest ดีที่สุด					weakest อ่อนที่สุด	don't know ไม่ทราบ
1. Conversation with friends สนทนากับเพื่อน	5	4	3	2	1	0	
2. Conversation with people in general สนทนากับคนทั่วไป	5	4	3	2	1	0	
3. Movies ภาพยนตร์	5	4	3	2	1	0	
4. Songs เพลง	5	4	3	2	1	0	
5. News from TV, radio, etc. ฟังข่าว	5	4	3	2	1	0	
6. Presentations ฟังการบรรยายต่างๆ	5	4	3	2	1	0	

2. Speaking skills (native language)

ทักษะการพูด (ภาษาประจำชาติ)

Overall ability:

ความสามารถโดยรวม:

1. Accuracy ความถูกต้อง	5	4	3	2	1	0
2. Accent สำเนียง	5	4	3	2	1	0
3. Use of words commonly heard from native speakers การใช้คำที่เจ้าของภาษาใช้กันเป็นประจำ	5	4	3	2	1	0

Overall ability in practical situations:

ความสามารถโดยรวมเมื่อใช้ในสถานการณ์จริง

4. Speaking on the telephone การพูดโทรศัพท์	5	4	3	2	1	0
5. Talking in an everyday conversation การสนทนาในชีวิตประจำวัน	5	4	3	2	1	0
6. Asking questions การถามคำถาม	5	4	3	2	1	0
7. Answering questions การตอบคำถาม	5	4	3	2	1	0
8. Giving various descriptions การอธิบายเรื่องต่างๆ	5	4	3	2	1	0
9. Asking for information การสอบถามข้อมูล	5	4	3	2	1	0
10. Giving opinions on various topics การแสดงความคิดเห็นในเรื่องต่างๆ	5	4	3	2	1	0

Feeling at ease talking to: ความรู้สึกมั่นใจเมื่อพูดกับ	strongest ที่สุด					weakest อ่อนที่สุด	don't know ไม่ทราบ
11. Friends เพื่อน	5	4	3	2	1	0	
12. Teachers ครู	5	4	3	2	1	0	
13. Other people บุคคลทั่วไป	5	4	3	2	1	0	

3. Reading skills (native language)

ทักษะการอ่าน (ภาษาประจำชาติ)

Overall ability:

ความสามารถโดยรวม:

1. Accuracy ความถูกต้อง	5	4	3	2	1	0
2. Reading rate ความเร็ว	5	4	3	2	1	0
3. Understanding ความเข้าใจ	5	4	3	2	1	0

Overall ability in reading:

ความสามารถโดยรวมเมื่ออ่าน

4. Stories เรื่องต่างๆ	5	4	3	2	1	0
5. Magazines นิตยสาร	5	4	3	2	1	0
6. Newspapers หนังสือพิมพ์	5	4	3	2	1	0
7. Letters จดหมาย	5	4	3	2	1	0
8. Advertisements โฆษณา	5	4	3	2	1	0
9. Data from the internet ข้อมูลในอินเทอร์เน็ต	5	4	3	2	1	0

4. Writing skills (native language)

ทักษะการเขียน (ภาษาประจำชาติ)

Overall ability:

ความสามารถโดยรวม:

1. Correct spelling สะกดคำถูกต้อง	5	4	3	2	1	0
2. Correct constructions เขียนตามโครงสร้างภาษาที่ถูกต้อง	5	4	3	2	1	0
3. Correct word choices เลือกใช้คำที่ถูกต้องและเหมาะสม	5	4	3	2	1	0

Overall ability in practical situations:

ความสามารถโดยรวมเมื่อใช้ในการสถานการณ์จริง

4. Filling out various kinds of forms. กรอกแบบฟอร์มต่างๆ	5	4	3	2	1	0
5. Taking notes จดบันทึก	5	4	3	2	1	0
6. Writing letters เขียนจดหมาย	5	4	3	2	1	0
7. Writing reports เขียนรายงาน	5	4	3	2	1	0

V Your child's general knowledge

ข้อมูลด้านความรู้ทั่วไป

Please rate **YOUR CHILD'S KNOWLEDGE** compared to his/her peers studying in schools which use your child's native language in teaching.

กรุณาจัดลำดับความรู้ของลูกท่านเมื่อเทียบกับเพื่อนชั้นเดียวกันเขาที่เรียนในโรงเรียนที่ใช้ภาษาประจำชาติของเขาในการเรียนการสอน

	much higher ดีกว่ามาก					much lower อ่อนกว่ามาก					don't know ไม่ทราบ
1. Science วิทยาศาสตร์	5	4	3	2	1						0
2. Mathematics คณิตศาสตร์	5	4	3	2	1						0
3. History ประวัติศาสตร์	5	4	3	2	1						0
4. Geography ภูมิศาสตร์	5	4	3	2	1						0
5. Social Science สังคมศาสตร์	5	4	3	2	1						0
6. Literature วรรณคดี	5	4	3	2	1						0
7. Computer คอมพิวเตอร์	5	4	3	2	1						0
8. Art ศิลปะ	5	4	3	2	1						0
9. Music ดนตรี	5	4	3	2	1						0
10. Physical Education พลศึกษา	5	4	3	2	1						0
11. Foreign language (not English) ภาษาต่างประเทศ (ที่ไม่ใช่ภาษาอังกฤษ)	5	4	3	2	1						0
12. English language ภาษาอังกฤษ											
Listening การฟัง	5	4	3	2	1						0
Speaking การพูด	5	4	3	2	1						0
Reading การอ่าน	5	4	3	2	1						0
Writing การเขียน	5	4	3	2	1						0
13. Native language ภาษาประจำชาติของลูกท่าน											
Listening การฟัง	5	4	3	2	1						0
Speaking การพูด	5	4	3	2	1						0
Reading การอ่าน	5	4	3	2	1						0
Writing การเขียน	5	4	3	2	1						0

VI General opinions

ความคิดเห็นทั่วไป

To what extent do you agree with the following statements ท่านเห็นด้วยกับข้อความต่อไปนี้ในระดับใด	strongly agree เห็นด้วยที่สุด					strongly disagree ไม่เห็นด้วยที่สุด				
1. I am satisfied with my child's progress in English. ข้าพเจ้าพอใจกับความก้าวหน้าในด้านความรู้ภาษาอังกฤษของลูกข้าพเจ้า	5	4	3	2	1					
2. I always encourage my child to study English. ข้าพเจ้าให้การสนับสนุนลูกของข้าพเจ้าในการเรียนภาษาอังกฤษอยู่เสมอ	5	4	3	2	1					
3. Having my child study English is the most important part of his/her education. การให้ลูกของข้าพเจ้าเรียนภาษาอังกฤษถือว่าเป็นสิ่งสำคัญที่สุดในการศึกษาของลูกข้าพเจ้า	5	4	3	2	1					
4. Having my child study his/her native language is a waste of time. การให้ลูกของข้าพเจ้าเรียนภาษาประจำชาติของเขาถือว่าการเสียเวลาโดยใช่เหตุ	5	4	3	2	1					
5. I worry about my child's academic knowledge. ข้าพเจ้าเป็นห่วงเรื่องความรู้ด้านวิชาการของลูกข้าพเจ้า	5	4	3	2	1					
6. The school fee is too high. ค่าเล่าเรียนของโรงเรียนแห่งนี้ถือว่าแพง	5	4	3	2	1					
7. It is worth the expense to send my child to this school. การส่งลูกมาเรียนในโรงเรียนแห่งนี้ถือว่าเป็นเรื่องที่ถูกค่า	5	4	3	2	1					
8. I am afraid my child will lose his/her own culture. ข้าพเจ้ากลัวว่าลูกของข้าพเจ้าจะสูญเสียวัฒนธรรมของตนเอง	5	4	3	2	1					
9. People in my local community have a great interest in sending their children to study in schools using English for teaching. คนในชุมชนของข้าพเจ้ามีความสนใจเป็นอย่างมากที่จะส่งลูกเข้าเรียนในโรงเรียนที่ใช้ภาษาอังกฤษในการเรียนการสอน	5	4	3	2	1					
10. I would recommend this school to those interested. ข้าพเจ้าคิดว่าจะแนะนำโรงเรียนแห่งนี้ให้คนที่สนใจ	5	4	3	2	1					
11. My child is proud of his/her culture and nation. ลูกของข้าพเจ้ามีความภาคภูมิใจในชาติและวัฒนธรรมของเขา	5	4	3	2	1					
12. My child has a lot of friends of different nationalities. ลูกของข้าพเจ้ามีเพื่อนต่างชาติหลายคน	5	4	3	2	1					
13. My child likes to join in activities of different nationalities. ลูกของข้าพเจ้าชอบร่วมกิจกรรมกับคนชาติต่างๆ	5	4	3	2	1					
14. My child has lost his/her own culture. ลูกของข้าพเจ้าได้สูญเสียวัฒนธรรมของตนเองไปแล้ว	5	4	3	2	1					
15. My child has adapted well to western culture but still retains his/her own culture. ลูกของข้าพเจ้าปรับตัวเข้ากับวัฒนธรรมตะวันตกได้ดี แต่ก็ยังคงรักษาวัฒนธรรมของตนเองไว้	5	4	3	2	1					
16. I am sure my child will be fluent in English if he/she continues studying at this school. ข้าพเจ้ามั่นใจว่าลูกของข้าพเจ้าจะใช้ภาษาอังกฤษได้คล่องถ้าเขาเรียนที่โรงเรียนนี้ต่อไป	5	4	3	2	1					
17. My child has more self-confidence in expressing his/her attitudes since attending this school. ลูกของข้าพเจ้ามีความเชื่อมั่นในตัวเองมากขึ้นในการแสดงความคิดเห็นต่างๆ	5	4	3	2	1					

20. What would you like to see changed about this school to improve your child's English language learning?

ท่านอยากเห็นการเปลี่ยนแปลงอะไรในโรงเรียนแห่งนี้เพื่อการพัฒนาในด้านการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

VII Personal information

ข้อมูลส่วนตัว

1. What is your sex? เพศ

1. Male
ชาย

2. Female
หญิง

2. How old are you? อายุ

1. less than 30 years old
น้อยกว่า 30 ปี

2. 30-40 years old
30-40 ปี

3. 41-50 years old
41-50 ปี

4. more than 50 years old
มากกว่า 50 ปี

3. What is your education? ระดับการศึกษา

1. Below bachelor degree
ต่ำกว่าปริญญาตรี

2. Bachelor degree
ปริญญาตรี

3. Master degree
ปริญญาโท

4. Doctor of philosophy
ปริญญาเอก

4. What is your occupation? อาชีพ

1. Business
ธุรกิจ

2. Civil servant (non-teacher)
ข้าราชการ (ที่ไม่ใช่ครู)

3. Teacher
ครู

4. Other.....
อื่นๆ

5. How much is your family income per month? รายได้ของครอบครัวต่อเดือน

1. less than 50,000 baht
น้อยกว่า 50,000 บาท

2. 50,000-100,000 baht
50,000-100,000 บาท

3. 100,001-200,000 baht
100,001-200,000 บาท

4. more than 200,000 baht
มากกว่า 200,000 บาท

Observation Form I

Non-native English speaking students' language spoken outside class

Student	Speak with	Language used	Most.....Least	Not at all
Thai / Mixed Thai	Thai friends	English	5 4 3 2 1	0
		Thai	5 4 3 2 1	0
		Others	5 4 3 2 1	0
	Foreign friends who can speak Thai	English	5 4 3 2 1	0
		Thai	5 4 3 2 1	0
		Others	5 4 3 2 1	0
	Foreign friends who cannot speak Thai	English	5 4 3 2 1	0
		Thai	5 4 3 2 1	0
		Others	5 4 3 2 1	0
	Thai teachers	English	5 4 3 2 1	0
		Thai	5 4 3 2 1	0
		Others	5 4 3 2 1	0
	Foreign teachers	English	5 4 3 2 1	0
		Thai	5 4 3 2 1	0
		Others	5 4 3 2 1	0
Other non-native English	Friends of the same nationality	English	5 4 3 2 1	0
		Their native language	5 4 3 2 1	0
		Others	5 4 3 2 1	0
	Foreign friends	English	5 4 3 2 1	0
		Thai	5 4 3 2 1	0
		Others	5 4 3 2 1	0
	Thai teachers	English	5 4 3 2 1	0
		Thai	5 4 3 2 1	0
		Others	5 4 3 2 1	0
	Foreign teachers	English	5 4 3 2 1	0
		Thai	5 4 3 2 1	0
		Others	5 4 3 2 1	0

Interview Form I

Non-native English speaking students' attitudes towards English immersion program

Student grade.....

Questions: What is your opinion or suggestions on the following?

1. Using English language for teaching all subjects in school?

.....
.....

2. EFL program

.....
.....

3. Your English language skills

.....
.....

4. Your native language skills

.....
.....

5. Your academic knowledge

.....
.....

6. Your general educational progress

.....
.....

7. Effects on you from studying in English immersion programs:

Attitudes.....

Behavior.....

8. Other suggestions

.....

Interview Form II

Parents' attitudes towards English immersion program

Parent of non-native English speaking student grade.....

Questions: What is your opinion or suggestions on the following?

1. Using English language for teaching all subjects in school?

.....
.....

2. EFL program

.....
.....

3. Your child's English language skills

.....
.....

4. Your child's native language skills

.....
.....

5. Your child's academic knowledge

.....
.....

6. Your child's overall progress

.....
.....

7. Effects on your child from studying in English immersion programs:

Attitudes.....

Behavior.....

8. Other suggestions

.....

PAYYAP UNIVERSITY

APPENDIX 2

**TABLES SHOWING DETAILS
OF PERCEIVED STUDENTS' ABILITIES**

Table A1 Students' self-rating of their listening skills (English language)

Topic	μ	σ
Subject matter content	3.75	.90
Class discussion	3.62	1.10
News from TV, radio, etc	3.76	3.61
Movies	3.86	1.15
Songs	3.83	1.16
Conversation with friends	4.08	1.07
Conversation with any foreigner	3.59	1.06

Table A2 Students' self-rating of their speaking skills (English language)

Topic	μ	σ
Accuracy	3.33	.97
Accent	3.41	1.14
Use of words commonly heard from native speakers	3.14	1.28
Speaking on the telephone	3.71	1.37
Talking in an everyday conversation	3.76	1.09
Discussing the topic studied in class	3.27	1.14
Giving class presentations	3.08	1.22
Giving various descriptions	3.03	1.29
Asking for information	3.62	1.26
Giving opinion on various topics	3.30	1.24
Feeling at ease talking to: Friends	4.44	.84
Teachers	3.76	.91
Foreigners	3.29	1.13

Table A3 Students' self-rating of their reading skills (English language)

Topic	μ	σ
Accuracy	3.49	1.09
Reading rate	3.33	1.26
Understanding	3.57	1.00
Text book	3.65	1.00
Newspapers	3.06	1.11
Magazines	3.70	1.19
Advertisements	3.71	1.05
Letters	4.05	1.07
Data from the internet	3.65	1.14

Table A4 Students' self-rating of their writing skills (English language)

Topic	μ	σ
Correct spelling	3.52	1.12
Correct constructions	3.24	1.16
Correct word choices	3.37	.96
Filling out various kinds of forms	3.22	1.41
Taking notes	3.19	1.37
Writing letters	3.38	1.40
Writing reports	3.14	1.18

Table A5 Students' self-rating of their listening skills (native language)

Topic	μ	σ
Conversation with friends	4.63	.73
Conversation with people in general	1.25	1.00
Movies	4.33	6.41
Songs	4.46	1.00
News	4.93	6.49
Presentations	4.98	1.10

Table A6 Students' self-rating of their speaking skills (native language)

Topic	μ	σ
Accuracy	4.25	.76
Accent	4.38	.77
Use of words commonly heard from native speakers	1.08	1.21
Speaking on the telephone	4.44	1.03
Talking in an everyday conversation	4.35	1.19
Asking questions	4.44	.82
Answering questions	4.32	1.04
Giving various descriptions	3.78	1.29
Asking for information	4.16	1.05
Giving opinions on various aspects	4.10	1.00
Feeling at ease talking to: Friends	4.59	.94
Teachers	4.29	.96
Other people	3.90	1.32

Table A7 Students' self-rating of their reading skills (native language)

Topic	μ	σ
Accuracy	3.97	1.11
Reading rate	3.81	1.24
Understanding	4.19	.98
Stories	4.19	1.18
Magazines	4.17	1.19
Newspapers	3.65	1.39
Friends' letters	4.28	1.25
Formal letters	3.54	1.43
Advertisements	3.89	1.44
Data from the internet	3.84	1.43

Table A8 Students' self-rating of their writing skills (native language)

Topic	μ	σ
Correct spelling	3.51	1.13
Correct constructions	3.56	1.33
Correct word choices	3.78	1.31
Filling out various kinds of forms	3.49	1.46
Taking notes	3.48	1.48
Writing letters	3.63	1.48
Writing reports	3.29	1.49

Table A9 Students' self-rating of their general knowledge compared to peers in non-immersion programs

Topic	μ	σ
Science	3.24	1.25
Mathematics	3.98	5.31
History	2.56	1.75
Geography	2.46	1.67
Social Science	2.97	1.47
Literature	2.84	1.53
Computer	3.33	1.63
Art	2.95	1.57
Music	2.94	1.79
Physical Education	3.32	1.53

Table A10 Students' self-rating of their English language compared to peers in non-immersion programs

Topic	μ	σ
Listening	4.08	.94
Speaking	3.90	1.04
Reading	3.78	1.17
Writing	3.76	1.00

Table A11 Students' self-rating of their native language compared to peers in non-immersion programs

Topic	μ	σ
Listening	4.16	1.04
Speaking	4.10	1.09
Reading	3.63	1.50
Writing	3.46	1.54

Table A12 Parents' self-rating of their children's listening skills (English language)

Topic	μ	σ
News from TV, radio, etc	3.00	1.60
Movies	3.50	1.46
Songs	3.44	1.42
Conversation with friends	3.94	1.10
Conversation with any foreigner	3.60	1.34

Table A13 Parents' self-rating of their children's speaking skills (English language)

Topic	μ	σ
Accuracy	3.32	1.15
Accent	3.46	1.33
Use of words commonly heard from native speakers	3.38	1.24
Speaking on the telephone	3.46	1.49
Talking in an everyday conversation	3.66	1.33
Giving various descriptions	3.28	1.34
Asking for information	3.54	1.22
Giving opinion on various topics	3.26	1.34
Feeling at ease talking to: Friends	4.18	1.24
Teachers	3.82	1.14
Foreigners	3.50	1.37

Table A14 Parents' self-rating of their children's reading skills
(English language)

Topic	μ	σ
Accuracy	3.86	1.07
Reading rate	3.62	1.05
Understanding	3.70	1.09
Instructions for homework	4.12	1.08
Text books	3.90	.93
Newspapers	2.96	1.21
Magazines	2.98	1.38
Advertisements	3.42	1.58
Letters	3.44	1.53
Data from the internet	3.64	1.43

Table A15 Parents' self-rating of their children's writing skills
(English language)

Topic	μ	σ
Correct spelling	3.82	1.08
Correct constructions	3.52	1.03
Correct word choices	3.46	.89
Filling out various kinds of forms	3.10	1.34
Taking notes	3.18	1.34
Writing letters	3.16	1.40
Writing reports	3.24	1.24

Table A16 Parents' self-rating of their children listening skills
(native language)

Topic	μ	σ
Conversation with friends	4.64	.85
Conversation with people in general	4.48	.89
Movies	4.46	1.03
Songs	4.44	1.01
News from TV, radio, etc.	4.24	1.06
Presentations	3.90	1.59

Table A17 Parents' self-rating of their children speaking skills
(native language)

Topic	μ	σ
Accuracy	4.26	.96
Accent	4.34	1.14
Use of words commonly heard from native speakers	4.34	1.00
Speaking on the telephone	4.44	.99
Talking in an everyday conversation	4.50	.95
Asking questions	4.38	1.09
Answering questions	4.30	1.07
Giving various descriptions	4.14	1.11
Asking for information	4.18	1.17
Giving opinions on various topics	4.16	1.15
Felling at ease talking to: Friends	4.58	.99
Teachers	4.18	1.37
Other people	4.20	1.14

Table A18 Parents' self-rating of their children reading skills
(native language)

Topic	μ	σ
Accuracy	3.96	1.32
Reading rate	3.92	1.28
Understanding	4.22	1.17
Stories	4.14	1.18
Magazines	3.96	1.44
Newspapers	3.60	1.56
Letters	3.74	1.64
Advertisements	3.96	1.47
Data from the internet	3.60	1.78

Table A19 Parents' self-rating of their children writing skills
(native language)

Topic	μ	σ
Correct spelling	3.72	1.29
Correct constructions	3.72	1.46
Correct word choices	3.80	1.40
Filling out various kinds of forms	3.48	1.59
Taking notes	3.61	1.59
Writing letters	3.36	1.61
Writing reports	3.38	1.52

Table A20 Parents' self-rating of their children's general knowledge compared to peers studying in non-immersion programs

Topic	μ	σ
Science	3.02	1.61
Mathematics	3.08	1.78
History	2.84	1.75
Geography	2.68	1.63
Social Science	3.02	1.71
Literature	2.76	1.78
Computer	3.30	1.66
Art	3.16	1.67
Music	2.78	1.80
Physical Education	3.06	1.86

Table A21 Parents' self-rating of their children's English language compared to peers studying in non-immersion programs

Topic	μ	σ
Listening	4.14	1.23
Speaking	4.02	1.25
Reading	3.98	1.33
Writing	3.86	1.40

Table A22 Parents' self-rating of their children's native language compared to peers studying in non-immersion programs

Topic	μ	σ
Listening	3.86	1.57
Speaking	3.82	1.55
Reading	3.60	1.62
Writing	3.34	1.64